



AFI | Arbeitsförderungsinstitut  
**Tätigkeitsprogramm**

2023

IPL | Istituto promozione lavoratori  
**Programma attività**



# Tätigkeitsprogramm 2023 | Programma attività 2023

(genehmigt vom AFI-Ausschuss mit Beschluss Nr. 21 vom 22.11.2022 - Approvato dalla Giunta IPL con Delibera nr. 21 del 22.11.2022)

## Kurzfassung | In sintesi

### Die Schwerpunktthemen 2023 | I temi chiave 2023

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p>Die 3 <b>Schwerpunktthemen</b> des AFI für das Jahr 2023 sind:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Arbeit 4.0:</b> Das AFI bleibt auch 2023 auf Spur und verfolgt das Thema „Arbeit der Zukunft“ weiter. Im Fokus stehen diesmal die jungen GewerkschafterInnen und ihre Vorstellungen von der zukünftigen Arbeitswelt, eingebettet im Paradigma der nachhaltigen Entwicklung. Das AFI startet ab Frühjahr 2023 hierzu einen partizipativen Prozess – die Laboracademy.</li> <li><b>Arbeitsbedingungen.</b> Scheibchenweise und kontinuierliche Veröffentlichung der Ergebnisse der großen, euregioweiten Umfrage zu den Arbeitsbedingungen (EWCS 2021). Mit „AFI on tour“ möchte das Institut auch verstärkt in den Bezirken zu diesem Thema Vorträge anbieten.</li> <li><b>Wohnen:</b> Das AFI bleibt auch 2023 beim „heißen“ Thema Leistbares Wohnen am Ball, verfolgt aufmerksam die Entwicklung der Gesetze zum öffentlichen/sozialen Wohnbau und zum geförderten Wohnbau und hält Ausschau nach Erfolgsmodellen aus der Praxis.</li> </ol>	<p>Saranno 3 <b>temi principali</b> dell'IPL nel 2023:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>Lavoro 4.0:</b> nel 2023 l'IPL continuerà a seguire il tema del lavoro del futuro. Questa volta l'attenzione è rivolta ai giovani sindacalisti e alle loro idee sul futuro mondo del lavoro, inserite nel paradigma dello sviluppo sostenibile. A partire dalla primavera del 2023 l'IPL vorrebbe avviare un processo partecipativo in tal senso – la Laboracademy.</li> <li><b>Condizioni di lavoro:</b> pubblicazione continua dei risultati della grande indagine sulle condizioni di lavoro in tutto l'Euregio (EWCS 2021). Con "IPL on tour", l'Istituto vorrebbe anche offrire più interventi nei distretti.</li> <li><b>Abitare:</b> nel 2023 l'IPL continuerà a occuparsi del tema "caldo" degli alloggi a prezzi accessibili, seguendo da vicino lo sviluppo delle leggi sull'edilizia pubblica/sociale e sull'edilizia abitativa e tenendo d'occhio i modelli di successo della pratica.</li> </ol>



## Die Zukunft der Arbeit | Il futuro del lavoro

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>Gute Arbeit 4.0 „Refresh“</b></p> <p>Das AFI hat sich in den Jahren 2018-2020 eingehend mit dem Wandel der Arbeitswelt auseinandergesetzt. Als Ergebnisse der Auftaktveranstaltung und der fünf Fachtagungen (Gesellschaft im Wandel, Digitale Transformation, Arbeitsorganisation, Berufe &amp; Weiterbildung, Sozialpartnerschaft 4.0) wurde das Handbuch „Roadmap Gute Arbeit 4.0“ im Juni 2020 veröffentlicht und verteilt. Das AFI will das Thema Arbeit 4.0 im Jahr 2023 wieder aufgreifen, wobei die nachhaltige Entwicklung und deren SDG (sustainable development goals) den neuen Referenzrahmen bilden. Entwicklungstendenzen, Chancen und Risiken sollen in partizipativer Form erarbeitet werden – gegebenenfalls verknüpft mit einer Weiterbildungsreihe (sog. Laboracademy).</p>	<p><b>Buon Lavoro 4.0 “refresh”</b></p> <p>Negli anni 2018-2020, l’IPL si è dedicato intensamente ai processi di cambiamento del mondo del lavoro. Dopo il convegno di apertura e i cinque convegni di approfondimento (società in cambiamento, trasformazione digitale, organizzazione del lavoro, professioni &amp; competenze del futuro, relazioni di lavoro 4.0) è stata infine edita e distribuita a giugno 2020 la guida “Roadmap Buon Lavoro 4.0”. Nel 2023 l’IPL vuole tornare sull’argomento, dove lo sviluppo sostenibile e i suoi SDG (sustainable development goals) costituiscono il nuovo quadro di riferimento. I trend di sviluppo, le chance e i rischi verranno individuati in forma partecipativa, eventualmente con un percorso di formazione (LaborAcademy) per giovani sindacalisti sul lavoro del futuro.</p>
<p><b>LaborAcademy</b></p> <p>Seminar-Reihe für junge GewerkschafterInnen (&lt; 35/40 Jahre), um gemeinsam die Zukunft der Arbeit neu zu erfinden und die Eckpfeiler einer „Guten Arbeit 4.0“ abzustecken. Format noch zu bestimmen (Workshops, AFI-Café, Klausur zum Thema Arbeit 4.0 usw.).</p>	<p><b>LaborAcademy</b></p> <p>Serie di seminari per giovani sindacalisti/e (&lt; 35/40 anni), per inventare insieme il futuro del lavoro e sigillarlo come “Buon Lavoro 4.0”. Il format è ancora da definire (workshop, IPL Caffè, clausura sul tema del Lavoro 4.0, ecc.).</p>

## Konjunktur & Stimmungsbild | Congiuntura & clima di fiducia

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>AFI-Barometer: Stimmungsbild, Themenblöcke, special quest (4 Ausgaben)</b></p> <p>Telefonische Umfrage unter 500 Südtiroler ArbeitnehmerInnen, die viermal im Jahr durchgeführt wird. Das AFI-Barometer gibt das Stimmungsbild der Südtiroler ArbeitnehmerInnen wieder. Es ist DAS Instrument, um zu hinterfragen, was den Arbeitnehmern unter den Nägeln brennt.</p> <p>Die Umfrage besteht aus drei Frageblöcken. Der erste, fixe Frageblock fängt das Stimmungsbild ein. Der zweite, in quartalsweise wechselnde Frageblock, widmet sich den Themen Arbeitsqualität, Entlohnungen &amp; Ungleichheit, berufliche Weiterbildung und Sparen &amp; Wohnen. Der dritte Block, die „Special quest“, widmet sich einem aktuellen Thema.</p> <p>Die Umfrage wird 2023 in unveränderter Form weitergeführt.</p>	<p><b>Barometro IPL: quadro di fiducia, blocco tematico, special quest (4 edizioni)</b></p> <p>Rilevazione telefonica presso 500 lavoratori dipendenti in Alto Adige, condotta quattro volte l'anno. Il Barometro IPL misura il clima di fiducia dei lavoratori dipendenti in Alto Adige ed è lo strumento per eccellenza per capire quali siano le problematiche che si trovano ad affrontare.</p> <p>L'indagine è strutturata in tre blocchi. Il primo blocco - fisso - riflette il clima di fiducia. Segue un secondo blocco tematico a rotazione annuale (temi: qualità del lavoro, retribuzioni e disuguaglianza, formazione continua, risparmio e casa). Il terzo blocco, la cosiddetta "special quest", è dedicata ad un tema di attualità.</p> <p>Nel 2023 l'indagine verrà condotta in forma invariata.</p>
<p><b>AFI-Barometer: Branchenspiegel (4 Ausgaben)</b></p> <p>Mit dem Branchenspiegel erhält das AFI-Barometer zusätzliche Forschungstiefe: Seit 2018 veröffentlicht das AFI neben dem gesamtwirtschaftlichen Stimmungsbild auch das Stimmungsbild der einzelnen Wirtschaftssektoren. Der Branchenspiegel enthält auch einen Daten-Anhang, der sich auf die einzelnen Sektoren bezieht. Der Bericht setzt sich zum Ziel, der Öffentlichkeit und den Trägerorganisationen alle drei Monate nach Branchen aufgeschlüsselte und aktuelle Stimmungsbilder sowie Kennzahlen zu liefern.</p> <p>Die Publikation wird 2023 in unveränderter Form erscheinen.</p>	<p><b>Barometro IPL: Focus settoriale (4 edizioni)</b></p> <p>Con il focus settoriale, il Barometro IPL aumenta il suo grado di dettaglio nelle elaborazioni. Infatti, è dal 2018 che l'IPL illustra il quadro di fiducia nei diversi settori economici, con tanto di allegato dati che riflettono i singoli settori. L'obiettivo del report consiste nel fornire al pubblico e alle organizzazioni a cui l'IPL fa capo, a cadenza trimestrale, dati e quadri di fiducia sufficientemente aggiornati per ciascuno dei settori economici in Alto Adige.</p> <p>Nel 2023 le pubblicazioni usciranno in forma invariata.</p>

## Einkommen, Entlohnungen & Lebenshaltungskosten | Redditi, retribuzioni & costo della vita

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>Analyse der Steuererklärungen der Südtiroler</b></p> <p>Schon seit 2016 publiziert das AFI vertiefende Analysen auf Grundlage der Einkommenserklärungen der Südtiroler. Die Datenbasis ist inzwischen hinreichend systematisiert. Für die Akquise der Daten werden direkte Kontakte mit dem Wirtschafts- und Finanzministerium gepflegt. Die Ergebnisse werden als Reihe von AFI-Zooms präsentiert. Für 2023 sind neue Schwerpunkte in den Analysen angedacht (Einkommen nach Typologie von Steuerzahlern, Einkommen aus Renten, energetische Sanierung „Superbonus“).</p>	<p><b>Analisi delle dichiarazioni dei redditi degli altoatesini</b></p> <p>Già dal 2016 l'IPL pubblica i risultati di analisi di approfondimento condotte sulla base delle dichiarazioni dei redditi degli altoatesini. Questa base dati è ormai sufficientemente sistematizzata. Per la fornitura dei dati sono stati presi contatti diretti con il Ministero dell'economia e delle finanze. I risultati sono diffusi in una serie di Zoom IPL. Per il 2023 sono previsti nuovi focus nelle analisi, concernenti la tipologia di contribuenti, i redditi da pensione, il risanamento energetico "superbonus".</p>
<p><b>Bruttoentlohnungen in Südtirol: Eine 10-Jahres-Analyse</b></p> <p>Wie steht es um die Bruttoentlohnungen in der Privatwirtschaft und im öffentlichen Sektor in Südtirol? Durch welche Faktoren lassen sich das unterschiedliche Niveau und eine unterschiedliche Entwicklung erklären? Eine AFI-Studie soll auf all diese Fragen aufschlussreiche Antworten geben. Grundlage hierfür bilden INPS-Daten, die zu einer Zeitreihe von 10 Jahren aufbereitet sind.</p> <p>2023 ist die erste Ausgabe dieser Studie geplant, die in Folge jedes Jahr aktualisiert werden soll.</p>	<p><b>Le retribuzioni lorde in Alto Adige: un'analisi dell'ultimo decennio</b></p> <p>A quanto ammontano le retribuzioni lorde nel settore privato e in quello pubblico in Alto Adige? Quali fattori spiegano i diversi livelli retributivi e le diverse dinamiche evolutive? Una specifica ricerca dell'IPL intende dare risposta proprio a domande di questo tipo. La base è costituita dai dati INPS che verranno sistematizzati in una serie storica che comprenderà 10 anni.</p> <p>Nel 2023 è prevista la prima uscita di questo studio, che successivamente verrà aggiornato ogni anno.</p>
<p><b>Online-Tool: Spesometer (in Zusammenarbeit mit der Verbraucherzentrale)</b></p> <p>Nach den durchaus positiven Erfahrungen mit dem Online-Tool „Stressometer“ im Jahr 2019, möchte das AFI einen neuen, ähnlichen Selbsttest entwickeln, diesmal mit Blick auf die Referenzbudgets für Südtiroler Privathaushalte, in Abhängigkeit von Haushaltsgröße und Wohnsituation. Die Zusammenarbeit von AFI und Südtiroler Verbraucherzentrale wurde bereits 2021 besiegelt, die operative Umsetzung dann aber aus organisatorischen Gründen auf 2023 gelegt.</p>	<p><b>Tool online: spesometro (in collaborazione con il Centro tutela consumatori)</b></p> <p>Dopo l'esperienza estremamente positiva del tool online "Stressometro" nel 2019, l'IPL vorrebbe sviluppare un nuovo strumento online simile, questa volta incentrato sui bilanci di riferimento per le famiglie altoatesine, a seconda delle dimensioni del nucleo familiare e della situazione abitativa. La collaborazione tra IPL e Centro tutela consumatori dell'Alto Adige era già stata siglata nel 2021, ma l'attuazione operativa è stata poi rinviata al 2023 per motivi organizzativi.</p>

<p><b>Zugang zu Datenarchiven</b></p> <p>Will das AFI an Forschungstiefe gewinnen, ist der Zugang zu Datenarchiven unerlässlich. Auch im Jahr 2023 setzt das Institut seine Bemühungen fort, Zugang zu Rohdatenmaterial zu erhalten. Angestrebt wird der Zugang zu folgenden Datenquellen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ASWE: EEVE-Datenbank</li> <li>• Amt für Arbeitsmarktbeobachtung</li> <li>• ISTAT ASIA (Archivio statistico imprese attive)</li> <li>• INPS/INPDAP (Mod. DM/10)</li> <li>• Wirtschafts- und Finanzministerium (Einkommenserklärungen)</li> <li>• Agentur der Einnahmen (Einkommenserklärungen, Mod. 730).</li> </ul>	<p><b>Accesso agli archivi di dati</b></p> <p>Se l'IPL vuole aumentare il grado di approfondimento della ricerca, è necessario ottenere l'accesso ai dati disaggregati. Anche nel 2023 l'Istituto insisterà per ottenere l'accesso ai dati primari. Concretamente si spingerà ad ottenere l'accesso alle seguenti fonti di microdati:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ASSE: banca dati DURP</li> <li>• Ufficio Osservazione mercato del lavoro</li> <li>• ISTAT ASIA (Archivio statistico imprese attive)</li> <li>• INPS/INPDAP (dati modello DM/10)</li> <li>• MEF (dichiarazioni dei redditi)</li> <li>• Agenzia delle entrate (dichiarazioni dei redditi, mod. 730)</li> </ul>
---	---

## Öffentliche Haushalte & Welfare | Conti pubblici & Welfare

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>Welfare 2030: Good practices</b></p> <p>Während der Pandemie setzte sich das AFI mit diesem Thema verstärkt auseinander, sammelte gute Praxisbeispiele und organisierte ein Webinar über die Wohlfahrt der Zukunft.</p> <p>2023 soll der AFI-Zoom "Wohlfahrtsstaat 2030" aktualisiert und veröffentlicht werden.</p>	<p><b>Welfare 2030: Good practices</b></p> <p>Durante la pandemia l'IPL è tornato sul tema, raccogliendo esempi e buone pratiche, nonché organizzando un webinar sulle traiettorie del welfare di domani.</p> <p>Per il 2023 ci si prefigge di aggiornare e di pubblicare lo Zoom IPL "Welfare 2030".</p>
<p><b>Die Typologien von Wohnungsmärkten in Südtirol</b></p> <p>2021 wurden auf einer Tagung die Studienergebnisse der 4 Typologien von Wohnungsmärkten in Südtirol vorgestellt und ein Vorschlagskatalog für leistbares Wohnen ausgearbeitet. Das AFI wird das Thema weiterverfolgen, insbesondere angesichts der Reformen im sozialen/öffentlichen Wohnbau und der Novellierung des geförderten Wohnbaus. Ziel für 2023 ist es, den Vorschlagskatalog für leistbares Wohnen in Südtirol zu überarbeiten und neu aufzulegen. Besonderes Augenmerk liegt auf gute Beispiele aus den Nachbarregionen (siehe Cohousing, Vermieterschutz, Airbnb).</p>	<p><b>Le tipologie di mercati abitativi in Alto Adige</b></p> <p>Nel 2021, i risultati dello studio sulle 4 tipologie di mercati abitativi in Alto Adige sono stati presentati in occasione di un convegno ed è stato elaborato un catalogo di proposte per alloggi a prezzi accessibili. L'IPL rimarrà vigile sul tema, soprattutto in vista delle riforme dell'edilizia sociale/pubblica e della modifica dell'edilizia abitativa. L'obiettivo per il 2023 è quello di revisionare e di pubblicare il catalogo delle proposte per l'abitare a prezzi accessibili in Alto Adige. Un accento particolare viene posto sui buoni esempi dei territori confinanti (couhousing, tutela degli affittuari, Airbnb).</p>

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>Analyse Hilfgelder Covid-19</b></p> <p>Wie viel Hilfgelder, die im Rahmen der Covid-19-Abfederungsmaßnahmen ausbezahlt wurden, haben die Arbeitnehmer, wie viel die Unternehmen von erhalten? Die Verteilungspolitik des Landes kommt auf den Prüfstand. Wo gibt es Lücken? Wer sind die Gewinner der Krise?</p>	<p><b>Analisi dei contributi legati al Covid-19</b></p> <p>Quanto hanno ricevuto i lavoratori e quanto le aziende, di tutti i contributi stanziati per l'emergenza del Coronavirus? La politica di distribuzione del Paese è sotto esame. Dove sono le lacune? Chi ha beneficiato della crisi?</p>
<p><b>EEVE: Mindesteinkommen für Selbständige</b></p> <p>Auf Grundlage der gültigen Kollektivverträge berechnet das AFI für die ASWE (Agentur für Sozial- und Wirtschaftsentwicklung) die Parameter, die im Rahmen der EEVE für Selbständige als Mindesteinkommen herangezogen werden. Die Daten müssen Mitte 2023 zur Verfügung gestellt werden.</p>	<p><b>DURP: Reddito minimo per lavoratori autonomi</b></p> <p>Sulla base dei contratti collettivi in vigore, l'IPL calcola per l'ASSE (Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico) i parametri che vengono utilizzati come reddito minimo per i lavoratori autonomi in sede di DURP. I dati devono essere resi disponibili a metà del 2023.</p>

## Chancengleichheit & Diversity management | Pari opportunità & Diversity management

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>Soziale Mobilität in Südtirol</b></p> <p>In den Jahren 2021 und 2022 wurde zusammen mit Eurac Research - Center for Advanced Studies - die erste umfassende und repräsentative Erhebung zur Situation der sozialen Durchlässigkeit in Südtirol durchgeführt. Die Hauptstudie wurde Ende 2022 vorgestellt. 2023 steht eine Kurzfassung der Studie auf dem Plan. Des Weiteren sollen einige Teilaspekte näher untersucht werden, z.B. die Kontinuität in bestimmten Berufsbildern (z.B. bei Freiberuflern, im Einzelhandel) oder die genderspezifischen Unterschiede.</p>	<p><b>Mobilità sociale in Alto Adige</b></p> <p>Nel 2021 e 2022, in collaborazione con Eurac Research – Center for Advanced Studies, è stata condotta la prima indagine completa a livello provinciale sulla situazione della permeabilità sociale in Alto Adige. Lo studio principale è stato presentato alla fine del 2022. Una sintesi dello studio è prevista per il 2023. Inoltre, alcuni aspetti parziali devono essere esaminati più in dettaglio, ad esempio la continuità in alcuni profili professionali (ad esempio tra i liberi professionisti, nel commercio al dettaglio) o le differenze specifiche di genere.</p>
<p><b>Die Beschäftigungssituation von Frauen in Südtirols Großbetrieben (Zweijahreszeitraum 2020-2021)</b></p> <p>Bereits zum siebten Mal wird das AFI die Daten zur Beschäftigungssituation der Südtiroler Unternehmen mit mehr als 50 MitarbeiterInnen analysieren. Im Jahr 2023 sollen die Daten zur Beschäftigungssituation für den Zweijahreszeitraum</p>	<p><b>La situazione occupazionale delle donne nelle grandi imprese altoatesine (Biennio 2020-2021)</b></p> <p>Per la settima volta, l'IPL elaborerà ed analizzerà i dati occupazionali delle imprese altoatesine con più di 50 dipendenti. Nel 2023 saranno disponibili i</p>

<b>Projekttitle und Zielsetzung</b>	<b>Titolo del progetto e obiettivi</b>
<p>2020-2021 zur Verfügung stehen. Es folgen Datenauswertung, Erstellung eines Forschungsberichtes und Präsentation der Ergebnisse.</p> <p>Das Projekt wird in Zusammenarbeit mit der Gleichstellungsrätin der Autonomen Provinz Bozen durchgeführt, die laut Gesetz Eigentümerin der Daten ist, und zwar auf Grundlage eines mehrjährigen Abkommens zwischen AFI und Gleichstellungsrätin.</p> <p>Spezieller Fokus dieser Ausgabe sind die Auswirkungen der Pandemie auf die junge Generation (Lehrlinge, Schüler...) und auf die Arbeitswelt der Frauen.</p>	<p>dati sulla situazione occupazionale relativi al biennio 2020-2021. Seguiranno elaborazione dati, rapporto di ricerca e presentazione dei risultati.</p> <p>Il progetto viene svolto in collaborazione con la Consigliera di parità della Provincia autonoma di Bolzano, che per legge è proprietaria dei dati, a seguito di un accordo pluriennale tra IPL e la stessa Consigliera di parità.</p> <p>Focus speciale di questa edizione saranno le conseguenze che la pandemia ha portato nel mondo giovanile (apprendisti, studenti ecc.) e nel mondo del lavoro femminile).</p>

## Arbeitsqualität & Humanressourcen | Qualità del lavoro & risorse umane

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>EWCS 2021 Euregio</b></p> <p>Im Jahr 2021 wurden jeweils 1.500 Erwerbstätige aus dem Bundesland Tirol, Südtirol und dem Trentino zur Qualität ihrer Arbeitsbedingungen telefonisch interviewt. Seit Mitte 2022 wertet nun die Projektgruppe die Daten der Erhebung aus. In der ersten Jahreshälfte wird der Aspekt der Vereinbarkeit Familie und Beruf näher beleuchtet und als Studie präsentiert. Die weiteren Forschungsschwerpunkte entscheidet eine eigens dafür eingesetzte Steuerungsgruppe.</p> <p>Was Südtirol betrifft, werden im Laufe des Jahres 2023 verschiedene Vertiefungen erscheinen, z.B. zu den Arbeitszeitmodellen nach Wirtschaftsbereich.</p>	<p><b>EWCS 2021 Euregio</b></p> <p>Nel 2021, rispettivamente 1.500 occupati del Bundesland Tirol, dell'Alto Adige e del Trentino sono stati intervistati telefonicamente in merito alla qualità delle loro condizioni di lavoro. Dalla metà del 2022, il gruppo di ricercatori sta elaborando i dati dell'indagine. Nella prima metà dell'anno, l'aspetto della conciliazione tra famiglia e lavoro sarà esaminato più da vicino e presentato come studio. Gli altri punti focali della ricerca saranno decisi da un gruppo direttivo, istituito appositamente.</p> <p>Per quanto riguarda l'Alto Adige, nel corso del 2023 saranno pubblicati diversi studi approfonditi, ad esempio sui modelli di orario di lavoro disaggregati per settore economico.</p>
<p><b>Lehrlingskalender &amp; LLK-App</b></p> <p>Auch 2023/24 erscheint der Lehrlingskalender in gedruckter Form, als PDF und als Webversion. Vertragliche Neuerungen werden laufend in die Online-Version eingepflegt. Im Laufe des Schuljahres halten diverse Gewerkschaftsvertreter in den Berufsschulen des Landes Vorträge, um über Rechte und Pflichten der Lehre aufzuklären. Insofern ist der Lehrlingskalender also auch nützliche Unterrichtsunterlage.</p> <p>Die App, die 2022 für Android-Betriebssysteme entwickelt worden ist, soll 2023 auch für iOS-Systeme programmiert werden. Die App wird 2023 prominent bei Lehrlingen, in Berufsschulen und in Lehrlingsbetrieben beworben.</p>	<p><b>Agenda apprendisti e App agenda</b></p> <p>Anche nel 2023/2024 l'Agenda verrà pubblicata in formato cartaceo e sarà disponibile su WEB. Le novità contrattuali vengono inserite tempestivamente nella versione online. Nel corso dell'anno scolastico, una serie di rappresentanti sindacali terrà interventi nelle scuole professionali dell'Alto Adige per informare in materia di diritti e doveri dell'apprendista. L'Agenda Apprendisti viene sempre più spesso usata anche come strumento didattico.</p> <p>L'applicazione, sviluppata per i sistemi operativi Android nel 2022, nel 2023 sarà programmata anche per i sistemi iOS. Nel 2023 l'applicazione sarà promossa in modo particolare presso gli apprendisti, le scuole professionali e le aziende che ospitano apprendisti.</p>

## Dezentrale Kollektivvertragsverhandlung / Contrattazione decentrata

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>Beobachtungsstelle (Observer) dezentrale Kollektivvertragsverhandlung</b></p> <p>Das Archiv der dezentralen Kollektivvertragsverhandlung, über welches das AFI verfügt, ist auf dem Stand von Juli 2020 stehen geblieben. Die Landeszusatzverträge, die seitdem abgeschlossen wurden, sind hinzuzufügen und zu klassifizieren. Darauf aufbauend wären vertiefende Analysen und Studien über Stand und Fortschritt der kollektivvertraglichen Verhandlung der zweiten Ebene möglich, vorausgesetzt, dass das AFI über eine Person mit entsprechenden juristischen Kenntnissen verfügt.</p>	<p><b>Osservatorio (Observer) sulla contrattazione decentrata</b></p> <p>L'archivio degli accordi territoriali di cui dispone l'IPL è aggiornato a luglio 2020. Gli accordi territoriali stipulati da allora dovranno ora essere aggiunti e classificati. Su questa base, sarebbe possibile effettuare analisi e studi approfonditi sullo stato e sui progressi della contrattazione collettiva di secondo livello, a condizione che l'IPL disponga di una persona con le conoscenze giuridiche adeguate.</p>
<p><b>Landeszusatzverträge in der Privatwirtschaft</b></p> <p>Auf Wunsch seiner Trägerorganisationen hat das Institut 2020 ein Screening der bestehenden Landeszusatzverträge der Privatwirtschaft erstellt, mit besonderem Augenmerk auf die wirtschaftlichen Elemente. Diese Arbeit soll 2023 weitergeführt werden, vorausgesetzt, dass das AFI über eine Person mit entsprechenden juristischen Kenntnissen verfügt.</p> <p>Besondere Bedeutung erhalte diese Studie im Fall, dass die Südtiroler Landesregierung ein Akkreditierungssystem für Unternehmen plante, das Grundlage für Wirtschaftsförderung, IRAP-Reduzierung und Zugang zu öffentlichen Aufträgen wird.</p>	<p><b>Mappatura contratti territoriali nel settore privato</b></p> <p>Su richiesta delle organizzazioni a cui IPL fa capo, l'Istituto nel 2020 ha messo a punto una mappatura dei contratti territoriali del settore privato, con un approfondimento particolare rispetto al trattamento economico territoriale. Questo lavoro nel 2023 dovrebbe essere portato avanti, a condizione che l'IPL disponga di una persona con le conoscenze giuridiche adeguate.</p> <p>Questo studio sarebbe particolarmente importante nel caso in cui la Giunta provinciale prevedesse un sistema di accreditamento delle imprese, che diventerebbe la base per i sussidi all'economia, la riduzione dell'IRAP e l'accesso agli appalti pubblici.</p>
<p><b>Südtirols Top 100 und ihre Betriebsabkommen (Neuaufgabe)</b></p> <p>Wie 2017 bereits geschehen, möchte das AFI im Jahr 2023 wieder ein Screening der Südtiroler Top100-Unternehmen durchführen. Ermittelt wird, welche der Südtiroler Top-Unternehmen über ein mit Gewerkschaften ausgehandeltes Betriebsabkommen verfügen und welche Sachbereiche Gegenstand von Verhandlung sind. Das Vorhaben soll mit Unterstützung von Arbeitsinspektorat und lokalen Gewerkschaftsbünden durchgeführt werden.</p>	<p><b>Le imprese top 100 dell'Alto Adige e i loro contratti aziendali (riedizione)</b></p> <p>Nel 2023 l'IPL, come già fatto nel 2017, vorrebbe condurre un'analisi dei contratti applicati nelle imprese Top100 dell'Alto Adige. L'obiettivo consiste nel rilevare quali di queste imprese hanno un contratto aziendale stipulato con i sindacati e quali sono le materie oggetto della contrattazione. Si prevede di condurre il progetto in collaborazione con l'Ispettorato del lavoro e le Organizzazioni sindacali locali.</p>

## Tagungen | Convegni

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>Tagung „EWCS 2021: Vereinbarkeit von Familie &amp; Beruf“</b></p> <p>Die Kooperationsvereinbarung sieht vor, dass jeder Länderteil der Euregio nach dem Rotationsprinzip alle 6 Monate eine Tagung veranstaltet, in welcher ein interessanter Aspekt der EWCS-2021-Umfrage herausgegriffen und beleuchtet wird. Im Frühjahr 2023 ist das AFI Gastgeber des Events, während die Agenzia del lavoro aus Trient den Bericht über die Vereinbarkeit von Familie &amp; Beruf ausarbeitet.</p>	<p><b>Convegno “EWCS 2021: Conciliazione famiglia e lavoro”</b></p> <p>L’accordo di cooperazione prevede che ogni territorio dell’Euregio organizzi, ogni 6 mesi e secondo il principio di rotazione, un convegno che punti i riflettori su un aspetto specifico ed interessante della rilevazione EWCS 2021. In primavera 2023 sarà l’IPL ad ospitare l’evento. Il rapporto di ricerca verrà elaborato dall’Agenzia del lavoro di Trento e si focalizzerà sul tema conciliazione famiglia &amp; lavoro.</p>
<p><b>Tagung „Die Vereinbarkeit der neuen Väter“</b></p> <p>Tagung anlässlich des Vatertages am 19. März. Ziel ist es, Väter in ihrer Rolle als Elternteil zu stärken. Das AFI nimmt diesen Tag zum Anlass, um auf die Rahmenbedingungen aufmerksam zu machen und die Zahlen zur aktiven Vaterschaft in Südtirol zu präsentieren. Im Fokus steht diesmal das neue einheitliche Kindergeld, rund einem Jahr nach dessen Einführung.</p>	<p><b>Convegno “La conciliazione dei nuovi padri”</b></p> <p>Convegno organizzato il 19 marzo in occasione della festa del papà. L’obiettivo consiste nel sensibilizzare i padri in merito al loro ruolo all’interno della famiglia. In tale occasione, si illustrerà il quadro giuridico relativo alla paternità attiva in Alto Adige e si presenteranno alcuni dati. Al centro questa volta verrà messo il nuovo assegno universale per le famiglie, ad un anno circa dalla sua introduzione.</p>
<p><b>Tagung „Diversity Management in Organisationen“</b></p> <p>Auf Anregung von Eurac Research ist geplant, in einer der nächsten Wellen des AFI-Barometers Südtirols Arbeitnehmer um ihre Einschätzung zum Diversity Management in Betrieben/Organisationen zu bitten.</p> <p>Außerdem sollen Gewerkschaftsvertreter/Innen aktiv in Expertenworkshops eingebunden werden, welche die Eurac Research zum Thema organisiert.</p> <p>Auf einer Tagung sollen Studienergebnisse von Eurac und AFI-Barometer-Umfrageergebnisse zusammentreffen und von Experten gedeutet werden.</p>	<p><b>Convegno “Diversity management nelle organizzazioni”</b></p> <p>Su suggerimento di Eurac Research, si vorrebbe dedicare una delle prossime “wave” del Barometro IPL alla valutazione dei lavoratori altoatesini sulla gestione della diversità nelle aziende/organizzazioni.</p> <p>Inoltre, i rappresentanti sindacali parteciperanno attivamente ai seminari di esperti organizzati da Eurac Research su questo tema.</p> <p>Un convegno sarà l’occasione per una visione d’insieme di risultati dello studio Eurac e di quelli del Barometro IPL, interpretati da esperti del settore.</p>

## Kurse / Fortbildungen für Gewerkschaftsvertreter/Innen | Corsi / formazione per rappresentanti sindacali

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>Kurse für Gewerkschaftsvertreter/Innen</b></p> <p>Das AFI setzt sich auch für 2023 zum Ziel, ein Basis-Kursprogramm für Gewerkschaftsvertreter/Innen anzubieten. In Vergangenheit sah der Weiterbildungs-Zyklus folgende Module vor:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Grundlagen des Arbeitsrechts im italienischen Rechtssystem</li> <li>2. Arbeit 4.0 – Die Arbeitswelt der Zukunft</li> <li>3. Reden in der Öffentlichkeit</li> <li>4. Eine Versammlung leiten</li> <li>5. Verhandlungstechniken</li> <li>6. Konfliktmanagement &amp; Schlichtungen in der Praxis</li> </ol> <p>Die im AFI eingerichtete Steuerungsgruppe Weiterbildung wird die genauen Inhalte der Weiterbildungsmodulen zu Jahresbeginn festlegen.</p>	<p><b>Corsi per rappresentanti sindacali</b></p> <p>Anche per il 2023 l'IPL si prefigge di proporre un programma di corsi "di base" destinato ai rappresentanti sindacali. Il ciclo di formazione in passato ha compreso i seguenti temi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le basi del diritto del lavoro nel quadro normativo nazionale</li> <li>2. Lavoro 4.0 - il mondo del lavoro del futuro</li> <li>3. Come parlare in pubblico</li> <li>4. Come condurre una riunione</li> <li>5. Tecniche di contrattazione</li> <li>6. Gestione dei conflitti &amp; conciliazione nella pratica</li> </ol> <p>Il comitato di indirizzo per la formazione continua, istituito all'interno di IPL, definirà i contenuti dei singoli moduli di formazione ad inizio anno.</p>
<p><b>Kurse für Landesfachgewerkschaften im öffentlichen Nahverkehr</b></p> <p>Nach dem Muster der Standard-Kursreihe für Gewerkschaftsvertreter wird sich das AFI 2023 bemühen, ein zielgerichtetes Weiterbildungspaket für die Landesfachgewerkschaften im öffentlichen Nahverkehr zu schnüren.</p> <p>Ausgestaltung und Inhalte der Kursmodule werden von der betreffenden Fachgewerkschaft vorgegeben.</p>	<p><b>Corsi per sindacati di categoria del trasporto pubblico</b></p> <p>Seguendo il modello della serie di corsi standard per i rappresentanti sindacali, l'IPL nel 2023 cercherà di mettere a punto un ulteriore pacchetto di formazione mirata per i sindacati regionali del trasporto pubblico locale.</p> <p>La progettazione e il contenuto dei moduli del corso saranno definiti dal sindacato di categoria direttamente interessato.</p>
<p><b>Bildungsreise für Mitglieder des AFI-Rats</b></p> <p>Die Bildungsreise dient der Vertiefung der Kenntnisse der Gremienmitglieder über Aspekte des Arbeitsmarkts, der Berufsbildung, der Arbeitsorganisation, der Beschäftigungs- und Sozialpolitik. Sie fördert und festigt die Kontakte und den Meinungs austausch innerhalb der Trägerorganisationen des AFI. Auf dieser Grundlage sollen auch das Thema und der Zielort für die Bildungsreise 2023 ermittelt werden.</p>	<p><b>Viaggio di studio per i componenti del Consiglio IPL</b></p> <p>Il viaggio di studio ha come scopo l'approfondimento delle conoscenze dei componenti degli organi in merito ad aspetti del mercato del lavoro, della formazione professionale, dell'organizzazione del lavoro, delle politiche occupazionali e sociali. Esso promuove e consolida i contatti e lo scambio di opinioni all'interno delle organizzazioni patrocinanti dell'IPL. Su questa base verrà scelto il tema e la meta del viaggio di formazione 2023.</p>

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>Vortragsreihe „Qualität am Arbeitsplatz“</b></p> <p>Dank der EWCS-Reihe verfügt das AFI über weitreichendes internes Know-how zu diesem Thema. Nun möchte man auch verstärkt in den ländlichen Raum hinaus, gewissermaßen ein „AFI on Tour“ organisieren. Ein Experte des AFI bietet sich an, bei Bezirksversammlungen von Arbeitnehmer- und Arbeitgebervertretungen zu referieren.</p> <p>Anfang 2023 wird das AFI seinen Trägerorganisationen kommunizieren, welche Standardvorträge im Angebot stehen.</p>	<p><b>Serie di interventi "posti di lavoro di qualità".</b></p> <p>L'Istituto dispone di un vasto know-how interno su questo argomento, acquisito nell'ambito del ciclo EWCS. Ora si vorrebbero presidiare anche le zone rurali, con una sorta di "IPL on tour". Un esperto dell'IPL si presterà a tenere relazioni su questo tema nell'ambito delle assemblee circondariali delle rappresentanze datoriali e dei lavoratori.</p> <p>Ad inizio 2023 l'IPL comunicherà alle organizzazioni a cui l'Istituto fa capo, quali interventi faranno parte dell'offerta standard.</p>
<p><b>Modelle Pflegegeld</b></p> <p>Das Pflegegeld stellt mit Abstand den größten Posten im Südtiroler Sozialbudgets dar. Der Landesregierung schwebt vor, das System zu reformieren. Diesbezüglich sollen im Frühjahr 2023 vier Reformvorschläge vorgelegt werden.</p> <p>Das AFI wird seine Trägerorganisationen in der Bewertung der Reformmodelle unterstützen.</p>	<p><b>Modelli assegno di cura</b></p> <p>L'assegno di cura è di gran lunga la voce più importante del bilancio sociale altoatesino. La Giunta provinciale intende riformare il sistema. Stando a quanto annunciato, nella primavera del 2023 verranno presentate quattro proposte di riforma.</p> <p>L'IPL sosterrà le organizzazioni a cui l'Istituto fa capo nella valutazione di tali modelli di riforma.</p>
<p><b>Simulationen Lohnentwicklung im öffentlichen Dienst</b></p> <p>Die Gewerkschaften im öffentlichen Dienst haben das AFI im November 2022 ersucht, den Inflationsausgleich 2019-21 sowie die Lohn Tabellen zu berechnen. Das AFI wird den Trägerorganisationen auch 2023 beratend zur Seite stehen, wenn es darum geht Rahmenbedingungen zu schaffen, um die Attraktivität des öffentlichen Dienstes zu steigern.</p>	<p><b>Simulazioni andamento retribuzioni nel pubblico impiego</b></p> <p>Nel novembre 2022, i sindacati del servizio pubblico hanno chiesto all'IPL di calcolare l'adeguamento all'inflazione 2019-21 e le tabelle stipendiali. Nel 2023, l'IPL continuerà a supportare le organizzazioni associate nella creazione di condizioni quadro per aumentare l'attrattiva del pubblico impiego.</p>

<p><b>Beratung für die gewerkschaftliche Vertragstätigkeit</b></p> <p>Beratung der Fachgewerkschaften zur Verhandlungstätigkeit auf Betriebs- und auf Landesebene. Die Beratung wird dort angeboten, wo unmittelbarer Bedarf besteht. Dies kann eine bevorstehende Vertragserneuerung oder konkrete Betriebskrisen betreffen.</p> <p>Die Beratungen werden nach dem gemeinschaftlich angemeldeten Bedarf der Gewerkschaftsorganisationen ausgerichtet.</p>	<p><b>Consulenza per l'attività contrattuale dei sindacati</b></p> <p>Consulenza ai Sindacati di categoria sulle attività contrattuali a livello aziendale e territoriale. L'attività di consulenza verrà fornita a patto che vi sia una comprovata necessità. Questo può riguardare l'imminente rinnovo del contratto o specifici casi di crisi aziendale.</p> <p>Le consulenze vengono svolte a seconda della necessità segnalata unitariamente dalle Organizzazioni sindacali.</p>
<p><b>Beratungen im Auftrag der Landesverwaltung</b></p> <p>Auf Anfrage und gegen Bereitstellung von Mitteln durch die Landesregierung, übernimmt das AFI Beratungen zu Fachplänen und Gesetzesvorlagen.</p>	<p><b>Consulenze su incarico dell'Amministrazione provinciale</b></p> <p>Su richiesta e dietro finanziamento aggiuntivo della Giunta provinciale, l'IPL prenderà in carico attività di consulenza su piani strategici e proposte di legge.</p>

## Öffentlichkeitsarbeit | Attività di comunicazione

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>AFI-Zoom</b></p> <p>Vertiefungen zu spezifischen Forschungsthemen in Form von Kurzstudien von ca. 20 Seiten. Neben den planmäßigen Reihen zu den Einkommenserklärungen und zu den Arbeitsbedingungen können 2023 auch Einzel-Zooms zu Themen aus aktuellem Anlass erscheinen, z.B. zur geplanten Flat Tax oder zu den neuen Lohn Tabellen im öffentlichen Dienst.</p>	<p><b>Zoom IPL</b></p> <p>Approfondimenti su temi specifici. In sostanza si tratta di studi brevi, della lunghezza di 20 pagine circa. Nel 2023 potrebbero uscire, oltre alle serie sulle dichiarazioni dei redditi e sulle condizioni di lavoro, altri Zoom IPL su temi di attualità, ad esempio sulla flat tax o sulle nuove tabelle stipendiali nel pubblico impiego.</p>
<p><b>Pressemitteilungen</b></p> <p>Presseausendungen sind das Instrument, um die Ergebnisse von Studien und Veranstaltungen auf den Punkt zu bringen sowie zu Themen Stellung zu beziehen, die Gegenstand der öffentlichen Debatte sind. Unser Anspruch ist es, eine Pressemitteilung pro Woche zu verschicken.</p>	<p><b>Comunicati stampa</b></p> <p>I comunicati stampa sono lo strumento per presentare in forma concisa gli esiti di studi ed eventi e per prendere posizioni su temi al centro del dibattito pubblico. Il benchmark è 1 comunicato stampa la settimana.</p>
<p><b>Internetauftritt</b></p> <p>Der Internetauftritt des Instituts – 2015 konzipiert - ist definitiv in die Jahre gekommen. Es braucht dringend eine Überarbeitung und Auffrischung des Layouts. Angedacht ist die vollständige „Internalisierung“ aller Inhalte (d.h. die Satellitenseiten Gute Arbeit und Lehrlingskalender werden aufgelassen), eine stärkere Vernetzung mit den sozialen Medien sowie der Ausbau um einige Module (z.B. Selbst-Tests) und der digitalen Kanäle (z.B. youtube, podcast). Andere Module, die nicht mehr aktuell sind (z.B. Work &amp; me) können vom Netz genommen werden.</p>	<p><b>Sito internet</b></p> <p>Il sito internet dell'IPL – elaborato concettualmente nel 2015 e ormai obsoleto, soprattutto a livello di design grafico - necessita di una generale rivisitazione e di un restyling dal punto di vista del layout. Tra le ipotesi, la completa “internalizzazione” dei contenuti oggi presenti nei siti “satellite” (buon lavoro, agenda apprendisti), una maggiore interazione con i social media, l'estensione di alcuni moduli (es: test di autovalutazione), il potenziamento dei canali digitali (es. youtube, podcast). Altri moduli invece, non più attuali (es. “Work &amp; me”) verranno eliminati.</p>

<p><b>Salto.bz</b></p> <p>Die Zusammenarbeit mit dem Online-Portal salto.bz wird auch 2023 fortgesetzt. Zweimal im Monat publiziert das AFI seine Beiträge im Blog „In Zusammenarbeit mit AFI“, und zwar jeweils abwechselnd ein Interview und ein Gastbeitrag.</p>	<p><b>Salto.bz</b></p> <p>La collaborazione con il portale online salto.bz continuerà anche nel 2023. Due volte al mese, l'IPL pubblica i suoi testi nel blog "in collaborazione con IPL", alternando un'intervista a un articolo.</p>
<p><b>„Aus erster Hand“ (Radio Sacra Famiglia)</b></p> <p>Jeden Monat zeichnet das Institut ein kurzes Interview auf, das in der Rubrik von RSF „Di prima mano“ (dt. „Aus erster Hand“) im Radio ausgestrahlt wird und das ein spezifisches Forschungsthema des Instituts behandelt. Die Zusammenarbeit ist für das AFI nicht mit Kosten verbunden.</p>	<p><b>“Di prima mano” (Radio Sacra Famiglia)</b></p> <p>Ogni mese l'Istituto registra una breve intervista per la rubrica di RSF “Di prima mano”, riguardante uno specifico e recente tema di ricerca dell'Istituto. Collaborazione che non comporta spese per l'IPL.</p>
<p><b>Bilderarchiv</b></p> <p>Die neue Art der Kommunikation über Internet einerseits, die kundengerechtere Darstellung bei Vorträgen andererseits, erfordern ein professionelles Bilder- und Fotoarchiv. Die Fotos entstehen entweder in Eigenregie oder werden von professionellen Anbietern angekauft (shutterstock, fotolia). Bei Bedarf werden entsprechende Abos reaktiviert.</p>	<p><b>Archivio immagini</b></p> <p>Le nuove forme di comunicazione digitale e l'obiettivo di creare una rappresentazione più user friendly in occasione di eventi richiedono un archivio professionale di foto ed immagini. Le foto utilizzate vengono prodotte internamente oppure acquistate da fornitori professionali (shutterstock, fotolia). In caso di necessità vengono riattivati i rispettivi abbonamenti.</p>
<p><b>Digitale Kanäle</b></p> <p>Folgende digitalen Kanäle werden 2023 aktiviert bzw. stärker bespielt, um die Forschungsergebnisse und Produkte des Instituts noch besser an die Öffentlichkeit zu bringen: Youtube, Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn. Des Weiteren ist geplant, 2023 mit einem AFI-Podcast zu starten und Videos produzieren zu lassen.</p>	<p><b>Canali digitali</b></p> <p>Nel 2023 saranno aperti e/o potenziati i seguenti canali digitali per comunicare meglio al pubblico i risultati e i prodotti della ricerca dell'Istituto: Youtube, Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn. Inoltre, nel 2023 è previsto il lancio di un podcast IPL e la produzione (in outsourcing) di video-interviste e video-redazionali.</p>
<p><b>AFI-Newsletter</b></p> <p>Über einen Newsletter informiert das AFI seine Community regelmäßig über erschienene Publikationen und abgewickelte Aktivitäten. Ebenfalls dort findet man die Termine der AFI-Initiativen für den bevorstehenden Monat. Im Jahr 2023 will man die Zielgruppe um 25% ausbauen (von 2.000 auf 2.500 Empfänger)</p>	<p><b>Newsletter IPL</b></p> <p>Un servizio di newsletter informa regolarmente la comunità IPL in merito a pubblicazioni e iniziative svolte dall'Istituto. Parallelamente gli utenti vengono informati su iniziative IPL programmate nel mese successivo. Nel 2023 si vuole estendere il target del 25% per passare da 2.000 utenti a 2.500.</p>

<p><b>Medien-Beobachtung</b></p> <p>Das Medienfeedback wird systematisch dank Infojuice erfasst und beobachtet. Es umfasst nicht nur den Pressespiegel, sondern auch Interviews, welche die Forschungsmitarbeiter in Fernsehen und Radio geben.</p>	<p><b>Rassegna mass media</b></p> <p>Il feedback dei mass media viene sistematicamente rilevato grazie a Infojuice e monitorato. Viene fatta una rassegna stampa e vengono raccolte le interviste rilasciate dai ricercatori e dalle ricercatrici anche in TV e alla radio.</p>
<p><b>AFI-Output</b></p> <p>Der gesamte Output des AFI wird seit 2016 systematisch abgelegt und mit einem System von Kennzahlen festgehalten. Dies ergibt nicht nur einen geordneten Überblick über die Tätigkeit des Instituts, sondern erleichtert auch das Abfassen programmatischer Dokumente wie Performancebericht und -plan sowie zukünftig des PIAO.</p>	<p><b>Output IPL</b></p> <p>Dal 2016 l'intero output dell'IPL viene archiviato e monitorato sistematicamente con un sistema di indicatori. Ciò non solo fornisce un quadro sistematico sull'attività svolta, ma agevola anche la stesura di documenti programmatici quali relazione e il piano della performance e, in futuro, il PIAO.</p>

## Strategische Weiterentwicklung | Sviluppo strategico

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>Stärkere Vernetzung</b></p> <p>Bereits heute bestehen Kooperationen zwischen AFI und unibz, mit den Partnern der Euregio-Plattform, mit der Gleichstellungsgrätin der Autonomen Provinz Bozen sowie mit Eurac Research. Das Ziel, die Netzwerktätigkeit auszubauen und über Konventionen abzusichern, bleibt auch 2023 bestehen, insbesondere mit Datenlieferanten (z.B. INPS), institutionellen Partnern und Universitäten.</p>	<p><b>Rafforzamento della rete</b></p> <p>Ad oggi l'IPL ha in essere collaborazioni con unibz, coi partner della piattaforma Euregio, con la Consigliera di parità della Provincia autonoma di Bolzano e con Eurac Research. L'obiettivo di intensificare l'attività di rete e di formalizzarla attraverso la sottoscrizione di convenzioni rimane in essere anche nel 2023, in particolare con i fornitori di dati (es. INPS), con i partner istituzionali e con le Università.</p>
<p><b>Technische Optimierung</b></p> <p>Mit dem Umstieg auf eine Cloud-Lösung im Jahr 2017 und auf MS Office 365 im Jahr 2022 sowie dem Ankauf von Laptops ist das Institut aus technischer Sicht zeitgemäß aufgestellt. Die noch anstehenden Optimierungen betreffen die Ordnerstruktur, die Organisation der E-Mail-Ablagen, die Vorlagen, das Grafik-Tool, die Verwaltung des Kalenders und der Aufgaben. Diese Optimierungen sollen im Laufe von 2023 vollzogen werden.</p>	<p><b>Ottimizzazione tecnica</b></p> <p>Con il passaggio ad una soluzione cloud nel 2017 e a MS Office 365 nel 2022 nonché con l'acquisto di portatili, l'Istituto può considerarsi al passo coi tempi dal punto di vista tecnologico. Le ottimizzazioni ancora da ultimare riguardano l'organizzazione delle cartelle, l'organizzazione dell'archivio e-mail, le bozze, il tool dei grafici, la gestione del calendario e dei compiti. Queste ottimizzazioni dovrebbero essere attuate nel corso del 2023.</p>

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>Digitalisierung der öffentlichen Verwaltung</b></p> <p>Die Digitalisierung der öffentlichen Verwaltung stellt das AFI vor immer neue Herausforderungen. Ziel für 2023 ist es, den internen „Terminkalender Verwaltung“ zu vervollständigen und weiterzuentwickeln. Es handelt sich um eine Übersicht, die alle Obliegenheiten verwaltungstechnischer Natur für das AFI systematisch darstellt.</p>	<p><b>Amministrazione digitale</b></p> <p>La digitalizzazione dell'amministrazione pubblica rappresenta per IPL una sfida continua. L'obiettivo per il 2023 è di continuare a sviluppare lo "scadenario dell'amministrazione" interno. Si tratta di una panoramica dei carichi di natura amministrativa a cui l'Istituto è soggetto.</p>
<p><b>Der „Kompass“: Eine Übersicht aller Leitfäden</b></p> <p>Seit 2013 sind eine Reihe von Leitfäden entstanden, welche die Organisation, das einheitliche Erscheinungsbild, die Projektabläufe und technische Belange betreffen. Mit einem Kraftakt ist es 2022 gelungen, all diese Leitfäden in ein Verzeichnis – dem sogenannten Kompass – zusammenzutragen. Die Einarbeitung von neuen Mitarbeitern ist nun wesentlich leichter – des Weiteren ist es ein wichtiger Schritt zur Wissenssicherung. Leitfäden und Kompass werden laufend aktualisiert.</p>	<p><b>La “bussola”: l'overview di tutte le linee guida</b></p> <p>Dal 2013 in poi sono nate una serie di linee guida interne che riguardano l'organizzazione, il corporate, le processi e aspetti tecnici. In un atto di forza e impegno comune si è riusciti nel 2022 a creare la cosiddetta “bussola”, ossia un elenco di tutte le linee guida. L'inserimento di nuovi collaboratori ora è molto più facile. Inoltre, è anche un passo importante per la conservazione del know-how. Linee guida e bussola vengono aggiornati di continuo.</p>
<p><b>Budgeting / Zeiterfassung</b></p> <p>2022 ist eine einheitliche Arbeitsbericht-Vorlage eingeführt worden. Die Mitarbeiter/Innen tragen dort täglich die wichtigsten abgewickelten Arbeiten ein und ordnen den Zeitaufwand den Projekten bzw. Tätigkeitsfeldern zu. Damit wird nachvollziehbar, wohin die zeitlichen Ressourcen der Mitarbeiter/Innen fließen. Ziel ist es, den Ressourceneinsatz in den verschiedenen Tätigkeitsfeldern zu kennen und auf lange Sicht zu optimieren.</p>	<p><b>Budgeting / rilevazione dei tempi</b></p> <p>Nel 2022 è stato introdotto uno schema uniforme della relazione sul lavoro svolto. Ogni giorno, collaboratrici e collaboratori inseriscono le principali attività svolte e tengono traccia del tempo impiegato nei rispettivi progetti o negli specifici campi di attività. In questo modo è chiaro dove vanno a confluire le risorse di tempo del personale. L'obiettivo è conoscere l'uso delle risorse nei vari campi di attività e – nel lungo periodo – di ottimizzarlo.</p>

## Governance und institutionelle Tätigkeiten

### Governance ed attività istituzionali

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto e obiettivi
<p><b>Sitzungen der Gremien des Instituts</b></p> <p>Rat und Ausschuss bestimmen die Ausrichtung der Tätigkeit des Instituts und stellen den Nutzen für die Südtiroler Arbeitnehmerschaft sicher. Pro Jahr finden mindestens eine Ratssitzung und im Regelfall 6-8 Ausschusssitzungen statt.</p>	<p><b>Riunioni degli organi dell'Istituto</b></p> <p>Consiglio e Giunta stabiliscono l'indirizzo dell'attività dell'Istituto e ne garantiscono l'utilità per i lavoratori dipendenti altoatesini. Ogni anno si tengono almeno una riunione del Consiglio IPL e dalle 6 alle 8 riunioni di Giunta IPL.</p>
<p><b>Berichtswesen</b></p> <p>Neben dem Tätigkeitsbericht und dem Tätigkeitsprogramm ist es auch notwendig, den Performancebericht und -plan sowie den Antikorruptionsbericht und -plan zu erstellen. Als wichtige Neuerung kommt 2023 der sogenannte PIAO (Piano integrato di attività e organizzazione) dazu, der auf mittlere Sicht die anderen Pläne ersetzen müsste. Alle Dokumente, sowie auch andere gesetzlich vorgeschriebene Informationen, sind auf der Internetseite des AFI unter „Transparente Verwaltung“ veröffentlicht.</p>	<p><b>Reportistica</b></p> <p>Oltre a stilare il rapporto sull'attività e il programma di attività, l'Istituto dovrà redigere il rapporto e il piano di performance nonché il rapporto e il piano sull'anticorruzione. Come importante novità nel 2023 si aggiungerà il PIAO (Piano integrato di attività e organizzazione) che nel medio periodo dovrebbe sostituire gli altri piani. Tutti i documenti, nonché le altre informazioni richieste per Legge, devono essere pubblicate sul sito IPL alla sezione "Amministrazione trasparente".</p>
<p><b>Kommissionen und Arbeitsgruppen</b></p> <p>Die MitarbeiterInnen vertreten das AFI in Arbeitsgruppen und Fachkommissionen auf Landesebene. Das AFI ist vertreten in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kommission der Verbraucherpreise</li> <li>• Kommission Landesstatistiksystem</li> <li>• Technische Arbeitsgruppe EEVE</li> <li>• Wissenschaftlicher Beirat für Forschung &amp; Innovation</li> </ul>	<p><b>Commissioni e gruppi di lavoro</b></p> <p>I collaboratori e le collaboratrici rappresentano l'IPL in seno a gruppi di lavoro e commissioni tecniche a livello provinciale. Ecco dove l'IPL è presente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Commissione per i prezzi al consumo</li> <li>• Comitato statistico provinciale</li> <li>• Gruppo di lavoro tecnico DURP</li> <li>• Consulta per la ricerca scientifica e l'innovazione</li> </ul>